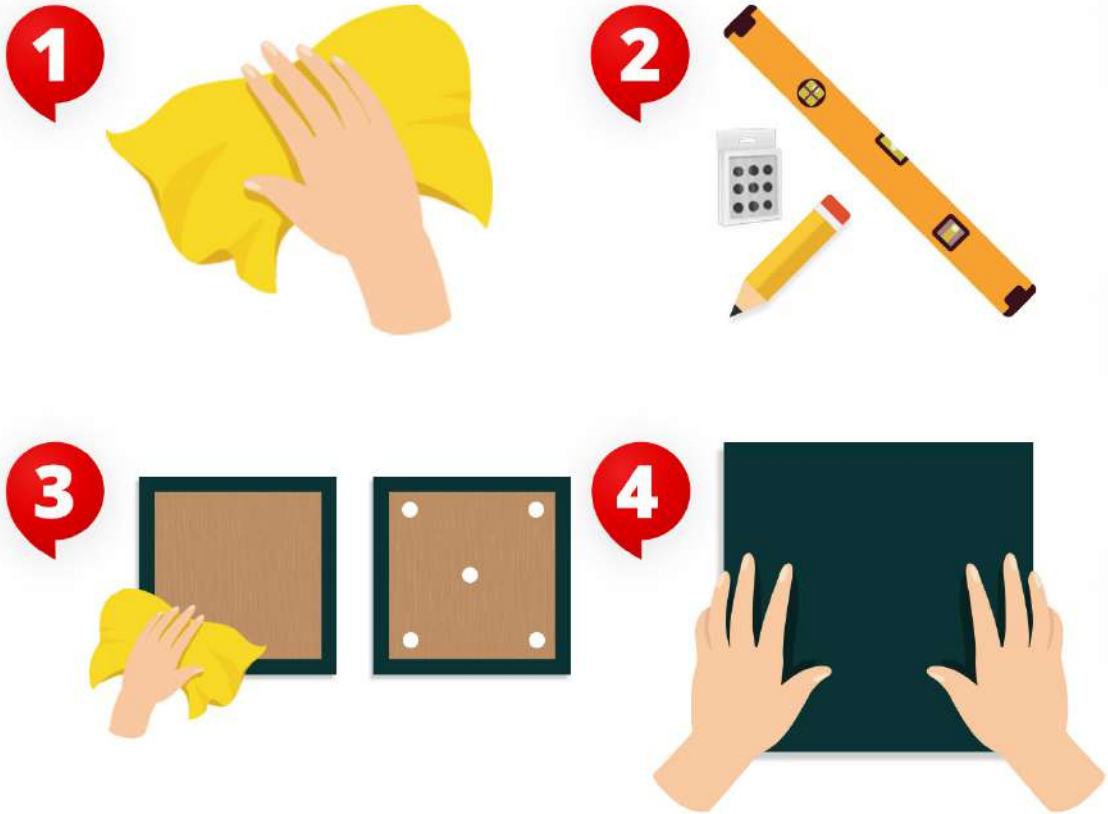
INSTRUKCJA MONTAŻU - RZEPY



1 Czyszczenie

Wyczyść ścianę, lekko pocierając ją alkoholem izopropylowym.

2 Linie

Przy użyciu **poziomicy i ołówka** nanieś na ścianę linię wyznaczającą krawędź panelu.

3 Rzepy

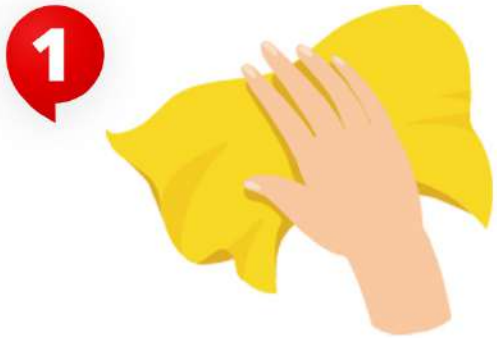
Odkurz na sucho powierzchnię klejenia, a następnie **przyklej równomiernie** na panel w odstępach około **25 cm** rzepy białą stroną.

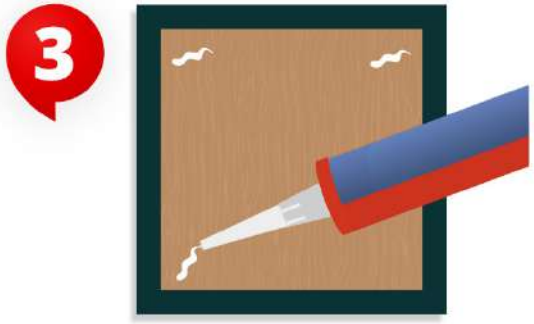
4 Montaż

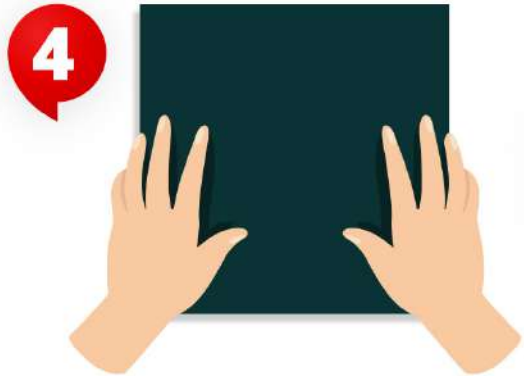
Przyklej panel w odpowiednim miejscu na ścianie, **lekko go dociskając**.

Podczas montażu paneli, zwróć uwagę na jednolity kierunek ułożenia splotu tkaniny.

INSTRUKCJA MONTAŻU - KLEJ LUB PIANKA MONTAŻOWA







1 Czyszczenie

Wyczyść ścianę, lekko pocierając ją alkoholem izopropylowym.

2 Linie

Przy użyciu **poziomicy i ołówka** nanieś na ścianę linię wyznaczającą krawędź panelu.

3 Klej

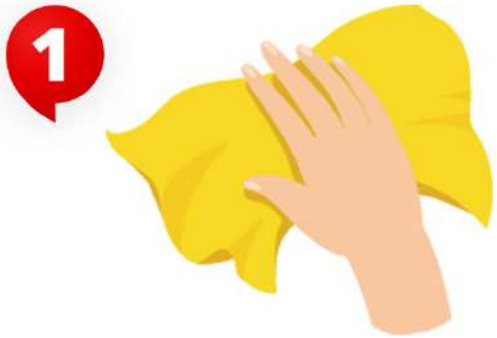
Na panel tapicerowany **punktowo nanieś klej**. Następnie przyciśnij go do ściany i sprawdź czy panel jest równo przyklejony.

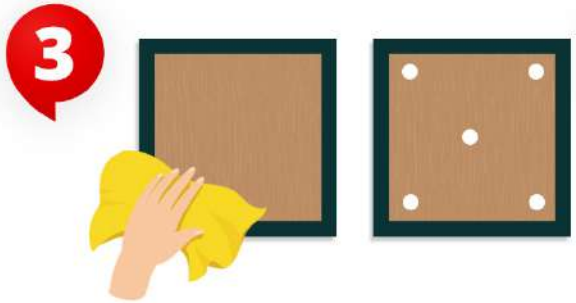
4 Montaż

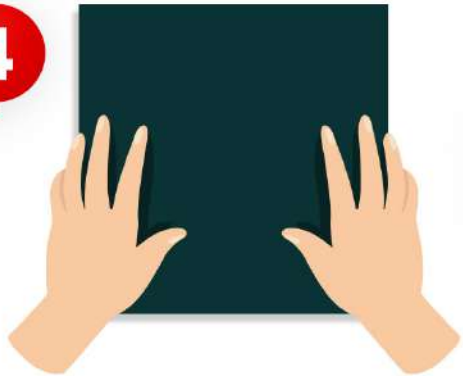
Panel **delikatnie przyciśnij** do ściany. Sprawdź poziomicą, czy panel jest **równo** zamocowany. Nanieś **ewentualne poprawki** a następnie **mocniej przyciśnij panel do ściany.**

Podczas montażu paneli, zwróć uwagę na jednolity kierunek ułożenia splotu tkaniny.

MONTAGEANLEITUNG - KLETTVERSCHLUSS







1 Reinigung

Reinige die Wand von Schmutz und Fett (am besten mit Reinigungsalkohol oder ähnlichem).

2 Linien

Markiere mit Hilfe **eines Bleistifts und einer Wasserwaage** den Rand des Paneels.

3 Klettverschluss

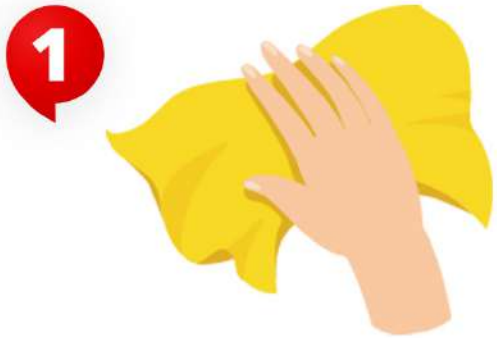
Die Klebefläche **muss trocken** von Staub befreit werden und daraufhin wird der Klettverschluss im Abstand von ca. **25 cm** mit der weißen Seite gleichmäßig auf dem Paneel aufgeklebt.

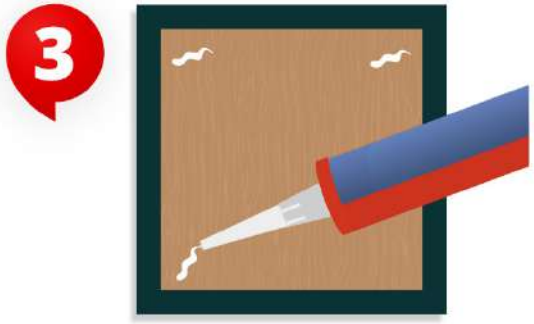
4 Montage

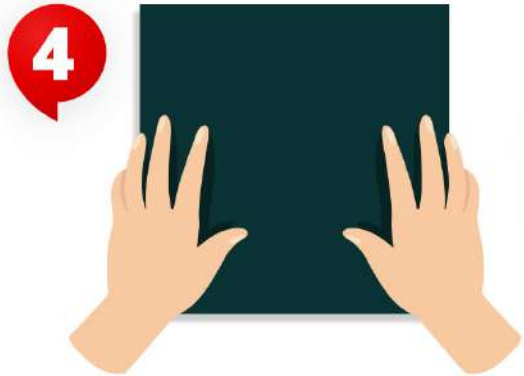
Das Paneel wird an die gewünschte Stelle an die Wand geklebt und **muss leicht angedrückt werden**.

Bei der Montage der Paneele auf die gleichmäßige Richtung des Stoffgewebes achten.

GEPOLSTERTE WANDPANEELE – MONTAGEANLEITUNG







Bei der Montage der Paneele auf die gleichmäßige Richtung des Stoffgewebes achten.

1 Reinigung

Reinige die Wand von Schmutz und Fett (am besten mit Reinigungsalkohol oder ähnlichem).

2 Linien

Markiere mit Hilfe **eines Bleistifts und einer Wasserwaage** den Rand des Paneels.

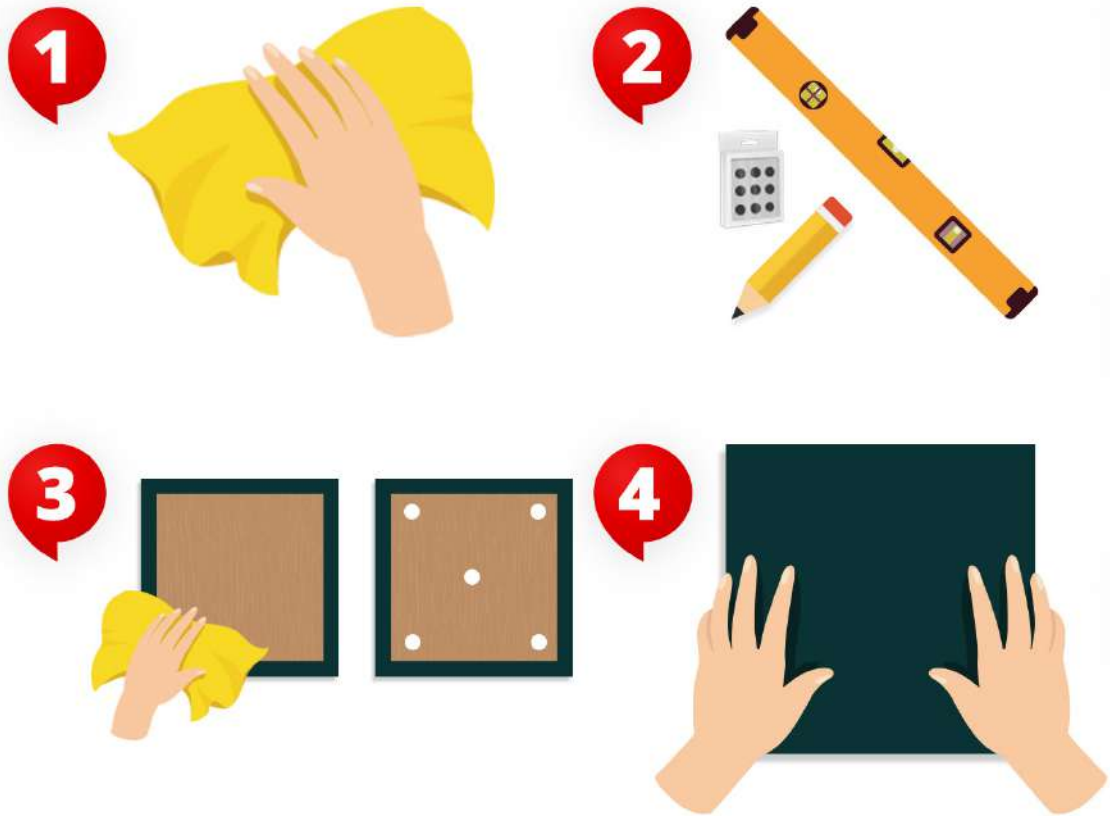
3 Klebstoff

Verteile auf dem gepolsterten Paneel **punktweise den Klebstoff.** Daraufhin drücke diesen an die Wand und prüfe nach, ob das Paneel gleichmäßig angeklebt ist.

4 Montage

Drücke das Paneel **leicht an die Wand.** Prüfe mit Hilfe **einer Wasserwaage**, ob es gerade an der Wand ist. **Führe eventuell kleine Nachbesserungen durch und drücke** das Paneel anschließend fester an die Wand.

ASSEMBLY INSTRUCTION - VELCROS



1 Cleaning

Clean the wall by lightly rubbing it with **isopropyl alcohol.**

2 Lines

Using a spirit level and a pencil, mark the edge of the panel on the wall.

3 Velcros

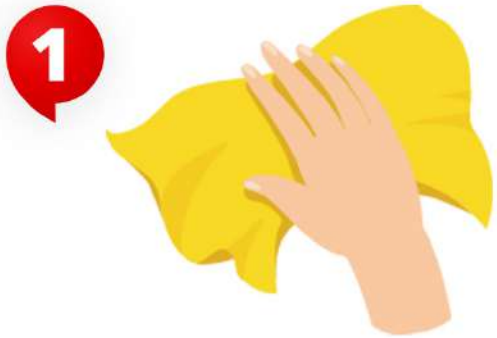
Vaccum the bonding surface and then glue evenly velcros with the white side onto the panel at intervals of about **25 cm.**

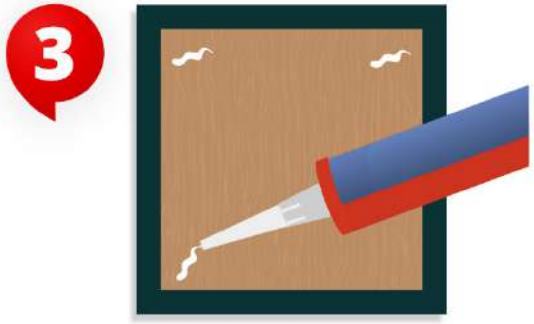
4 Assembly

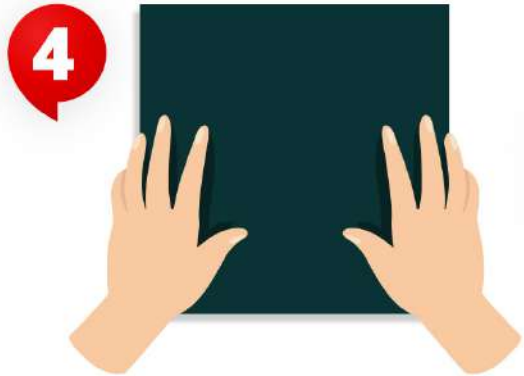
Glue the panel to the desired place on the wall **pressing it lightly.**

When installing the panels, pay attention to the uniform direction of the fabric weave.

ASSEMBLY INSTRUCTION – GLUE OR MOUNTING FOAM







When installing the panels, pay attention to the uniform direction of the fabric weave.

1 Cleaning

Clean the wall by lightly rubbing it with **isopropyl alcohol.**

2 Lines

Using a spirit level and a pencil, mark the edge of the panel on the wall.

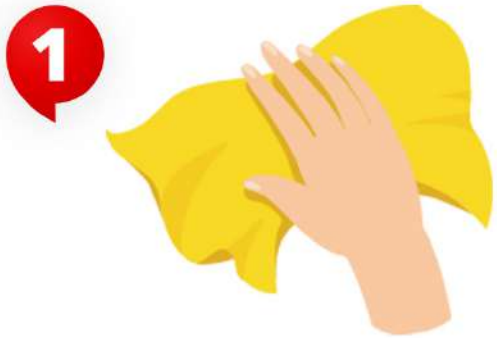
3 Adhesive

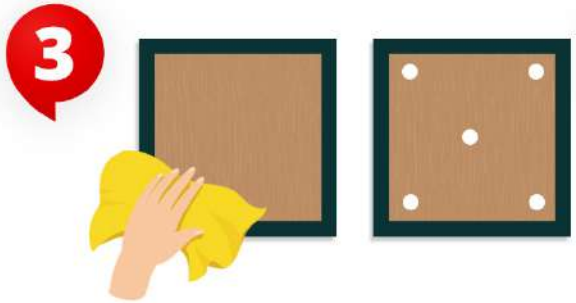
Apply the glue pointwise on the upholstered panel. Then press it against to the wall and check if the panel is evenly glued.

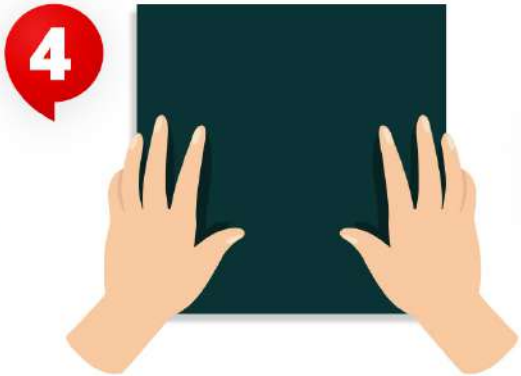
4 Assembly

Press the panel gently against to the wall. Check with a spirit level is the panel seated flush. **Apply any corrections** if needed and then **press the panele more firmly to the wall.**

MONTÁŽNÍ NÁVOD – SUCHÝ ZIP







1 Čištění

Stěnu očistěte jemným rozetřením **isopropylalkoholu.**

2 Linie

Pomocí **vodováhy a tužky označte** okraj panelu na stěně.

3 Suchý zip

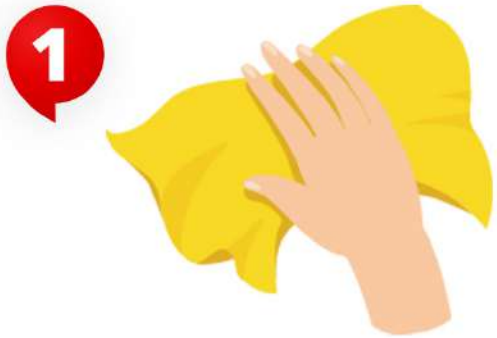
Spojovací povrch osušte a pak suchý zip rovnoměrně přilepte na panel, přibližně **25 cm** od sebe, bílou stranou.

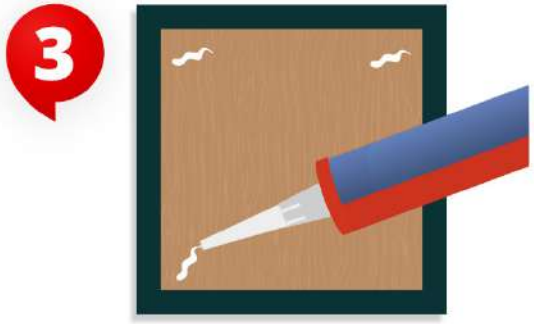
4 Montáž

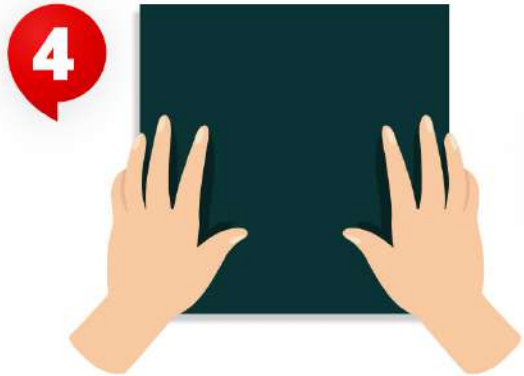
Přilepte panel na požadované místo a **jemně o přitlačte.**

Při montáži panelů dávejte pozor na jednotný směr vazby tkaniny.

MONTÁŽNÍ NÁVOD – LEPIDLO NEBO MONTÁŽNÍ PĚNA







Při montáži panelů dávejte pozor na jednotný směr vazby tkaniny.

1 Čištění

Stěnu očistěte jemným rozetřením **isopropylalkoholu.**

2 Linie

Pomocí **vodováhy a tužky označte** okraj panelu na stěně.

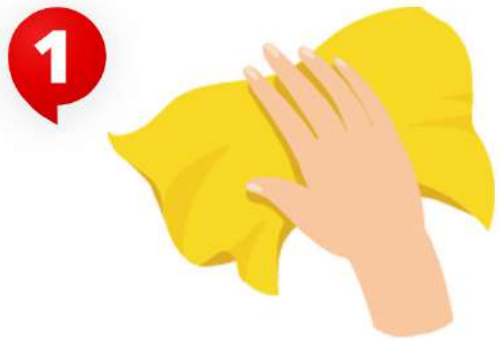
3 Lepení

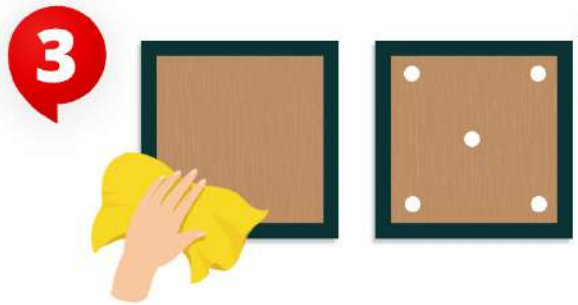
Na čalouněný panel **naneste tečky lepidla.** Potom jemně přitlačte panel na zeď a zkontrolujte, zda je rovnoměrně přilepený.

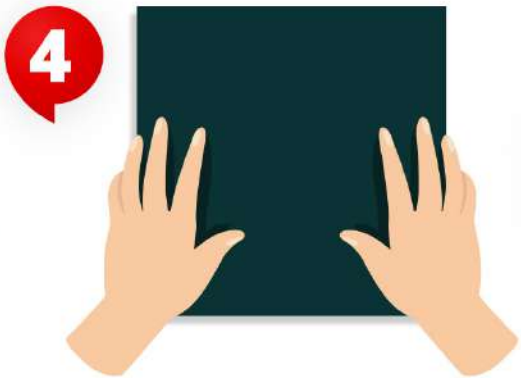
4 Montáž

Panel **přitlačte jemně** na stěnu. Pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je panel rovnoměrně připevněn. V případě **potřeby ho vyrovnejte** a poté panel přitlačte **silněji na stěnu.**

INSTRUCȚIUNI MONTAJ – ARICI







1 Curățare
Curățați peretele, ștergând ușor cu **alcool izopropilic.**

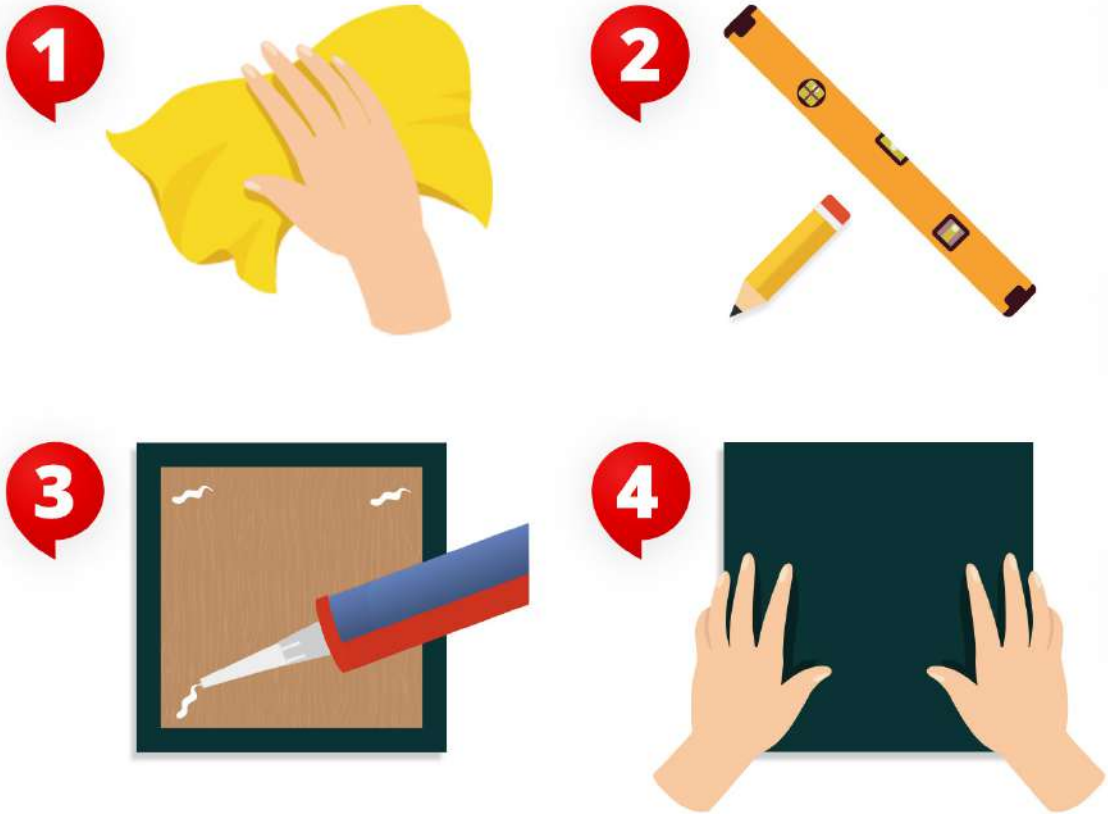
2 Linii
Trasați cu creionul și nivela linia de marcare a marginii panoului.

3 Arici
Aspiră uscat suprafața de lipire, apoi lipește uniform pe panou aricii, cu partea albă, la distanțe de cca. **25 cm**.

4 Montaj
Lipește panoul în locul corespunzător pe perete, **presându-l ușor**.

La montajul panourilor, poziționarea țesăturii trebuie să fie în aceeași direcție.

LIPICI SAU SPUMĂ DE MONTAJ



1 Curățare

Curățați peretele, ștergând ușor cu **alcool izopropilic.**

2 Linii

Trasați cu creionul și nivela linia de marcare a marginii panoului.

3 Adeziv

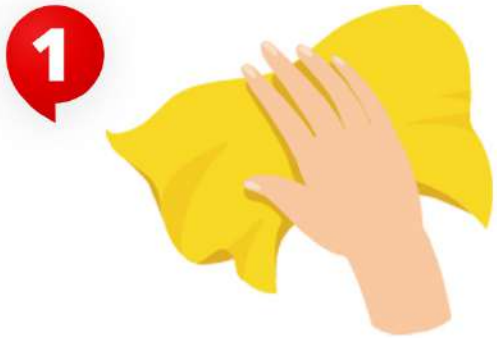
Aplicati adezivul în puncte pe panoul tapițat. **Apoi țineți panoul** apăsat pe perete și verificați dacă este lipit drept.

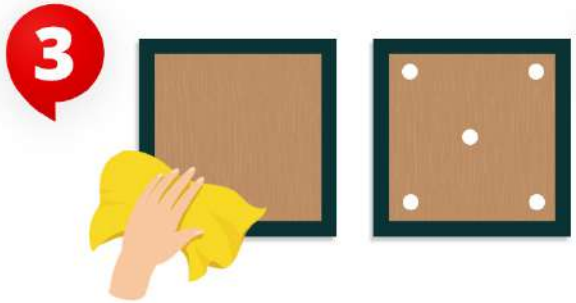
4 Montaj

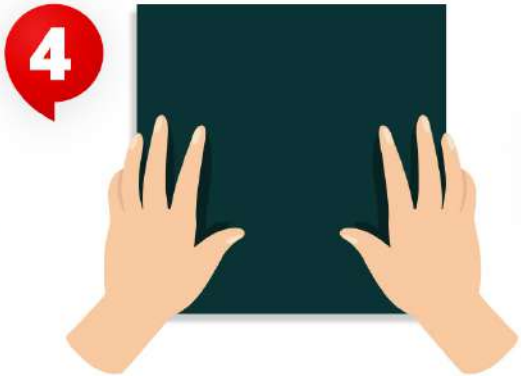
Țineți delicat panoul apăsat de perete. **Verificați cu nivela** dacă panoul este fixat drept, aplicați eventuale corecții, **apoi apăsați panoul** cu mai multă putere.

La montajul panourilor, poziționarea țesăturii trebuie să fie în aceeași direcție.

MONTÁŽNY NÁVOD – SUCHÝ ZIPS







1 Čistenie

Stenu očistite jemným rozotrením **izopropylalkoholu.**

2 Línie

Pomocou **vodováhy a ceruzky označte** okraj panelu na stene.

3 Suchý zips

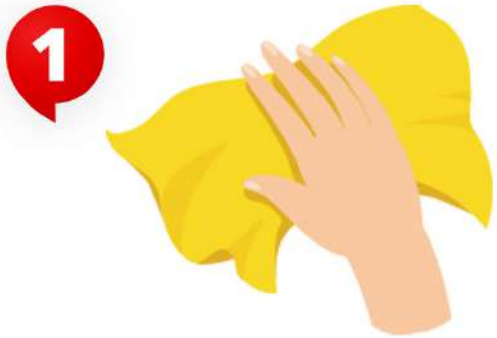
Spojovací povrch osušte a potom suchý zips rovnomerne prilepte na panel, približne **25 cm** od seba, bielou stranou.

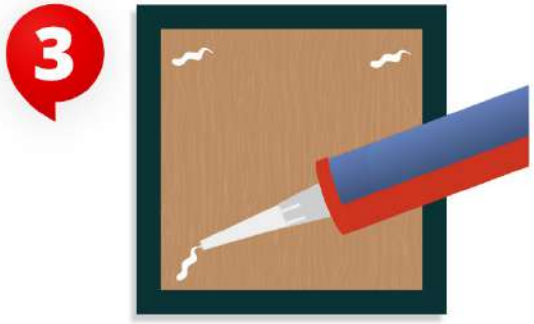
4 Montáž

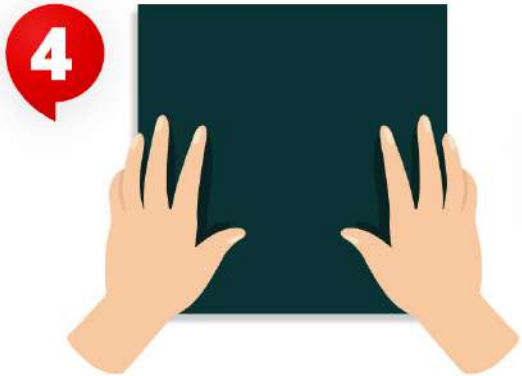
Prilepte panel na požadované miesto a **jemne ho pritlačte.**

Počas montáže panelov dávajte pozor na jednotný smer väzby látky.

MONTÁŽNY NÁVOD – LEPIDLO ALEBO MONTÁŽNA PENA







Počas montáže panelov dávajte pozor na jednotný smer väzby látky.

Čistenie

Stenu očistite jemným rozotrením **izopropylalkoholu.**

Línie

Pomocou **vodováhy a ceruzky označte** okraj panelu na stene.

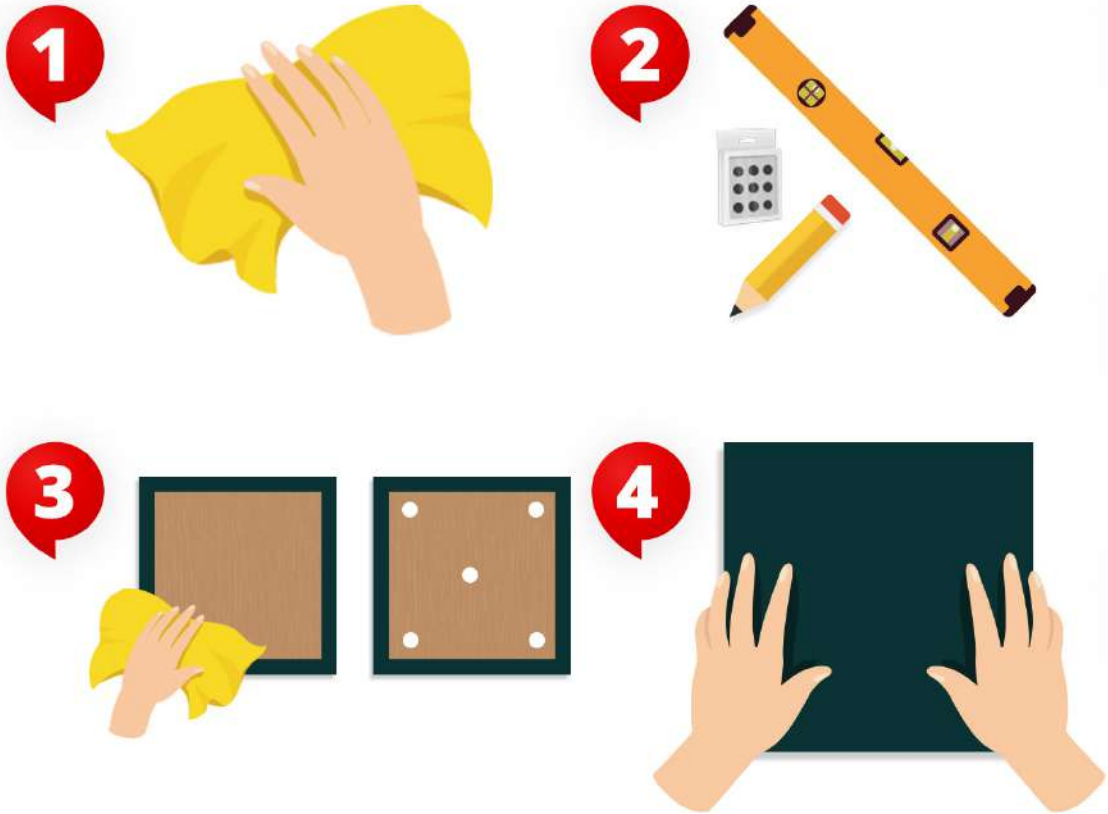
Lepenie

Na čalúnený panel **naneste bodky lepidla.** Potom jemne pritlačte panel na stenu a skontrolujte, či je rovnomerne prilepený.

Montáž

Panel **pritlačte jemne** na stenu. Pomocou vodováhy skontrolujte, či je panel rovnomerne pripevnený. V prípade **potreby ho vyrovnajte** a potom panel pritlačte **silnejšie na stenu.**

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁS - TÉPŐZÁR



1 Tisztítas

Tisztítsa meg a falat **izopropil-alkohollal** enyhén dörzsölve.

2 Vonalak

Vízmértékkel és ceruzával jelölje meg a panel szélét a falon.

3 Tépőzáras

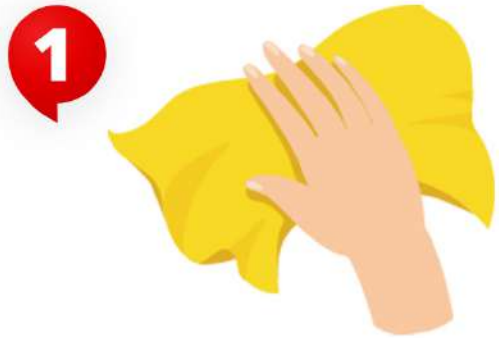
Törölje szárazra a kötőfelületet, majd a tépőzárat egyenletesen ragassza a panelre, egymástól kb. **25 cm-re**, a fehér oldalával.

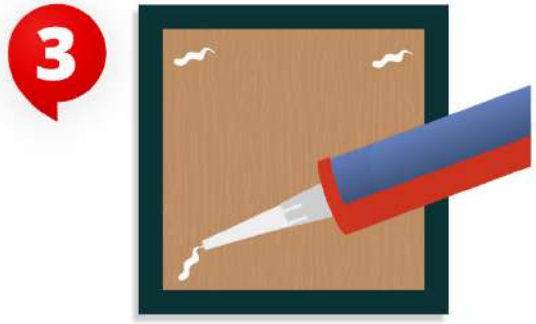
4 Telepítés

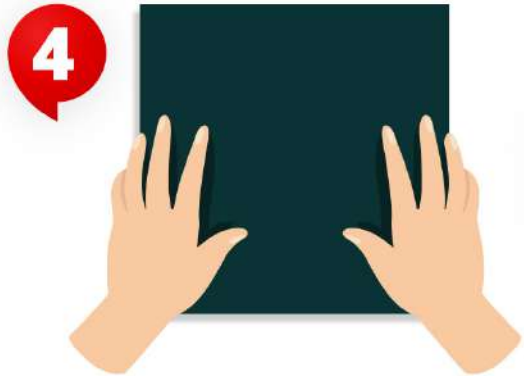
Ragassza a panelt a fal megfelelő helyére, **kissé rányomva.**

A panelek telepítésekor ügyeljen a szövet szövésének egységes irányára.

SZESZERELÉSI UTASÍTÁS - RAGASZTÓ VAGY, RAGASZTÓ SZIVACS







A panelek telepítésekor ügyeljen a szövet szövésének egységes irányára.

1 Tisztítas

Tisztítsa meg a falat **izopropil-alkohollal** enyhén dörzsölve.

2 Vonalak

Vízmértékkel és ceruzával jelölje meg a panel szélét a falon.

3 Ragasztó

Nyomjon **ragasztót a kárpitozott panelre.**Ezután **nyomja a falhoz** és ellenőrizze,hogy a panel egyenesen van-e ragasztva.

4 Összeszerelés

Finoman nyomja a panelt a falhoz. Vízmértékkel **ellenőrizze**, hogy egy síkban van-e. Végezzen el minden korrekciót, **majd nyomja** meg határozottabban a panelt a falhoz.